



“Dan sal jou lig deurbreek soos die dageraad en jou genesing skielik uitspruit; en jou geregtigheid sal voor jou uit gaan, die heerlijkheid van die HERE jou agterhoede wees.”

30 April 2023

DIE WINTERSPENS

Skriflesing: Jos 1:11

1953

Gaan die laer deur en gee die volk bevel en sê: Maak vir julle padkos klaar; want oor drie dae sal julle deur hierdie Jordaan trek om die land in besit te gaan neem wat die HERE julle God aan julle gee, om dit in besit te neem.

AMP

“Go throughout the camp and command the people, saying, ‘Prepare your provisions, for within three days you are to cross this [river] Jordan, to go in to take possession of the land which the LORD your God is giving you to possess [as an inheritance].’”

- *Wat vat ons saam as padkos.*
- *Die Jordaanrivier is bekend as die “Undertaker” Jy verloor jou drome.*
- *God berei ons voor – hy gee die volk 3 dae om padkos bymekaar te maak.*
- *Ons verhouding met God moet ons aanhou bou en hernu*

1. Wat is in jou spens?

Spr 6:6-8

1953

6Gaan na die mier, luiaard, kyk na sy weë en word wys!
7Hy wat geen aanvoerder, opsigter of heerser het nie,
8maak sy brood klaar in die somer, bêre sy voedsel weg in die oestyd.

AMP

6Go to the ant, O lazy one; Observe her ways and be wise,
7Which, having no chief, Overseer or ruler,
8She prepares her food in the summer And brings in her provisions [of food for the winter] in the harvest.

- *Die mier word as vrou beskryf wat hard werk.*
- *Miere dink vooruit, miere help mekaar iets swaars dra, hy is nie lui nie.*
- *Miere beplan vir die winter, hy maak voorsiening.*
- *Miere weet wanneer dit gaan reën.*

Luk 12:15-21

1953

15En Hy sê vir hulle: **Pas op en wees op julle hoede vir die hebsug, want iemand se lewe bestaan nie uit die oorfloed van sy besittings nie.**

Gelykenis van die Ryk Dwaas

16Toe vertel Hy hulle hierdie gelykenis: **'n Ryk man se grond het goed gedra.**

- *Sy goeie oes was net genade*

17En hy het by homself geredeneer en gesê: Wat sal ek doen, want ek het geen plek waar ek my oes kan insamel nie?

18Toe sê hy: Dit sal ek doen: ek sal my skure afbreek en groter bou, en ek sal daar al my opbrengste en my goed insamel.

- *Hy het hier nog nie gesondig nie.*

19En ek sal vir my siel sê: Siel, jy het baie goed wat weggesit is vir baie jare; neem rus, eet, drink, wees vrolik.

- *Hy sondig toe hy eweskielik met sy siel begin praat. Net God kan ons siel red. Hy praat nou met sy eie siel om te sê hy het God nie meer nodig nie.*

20Maar God het aan hom gesê: Jou dwaas, in hierdie nag sal hulle jou siel van jou afeis; en wat jy gereedgemaak het, wie s'n sal dit wees?

21So gaan dit met hom wat vir homself skatte vergader en nie ryk is in God nie.

AMP

15Then He said to them, "Watch out and guard yourselves against every form of greed; for not even when one has an overflowing abundance does his life consist of *nor* is it derived from his possessions."

Parable of the Wealthy Fool

16Then He told them a parable, saying, "There was a rich man whose land was very fertile *and* productive.

17And he began thinking to himself, 'What shall I do, since I have no place [*large enough in which*] to store my crops?'

18Then he said, 'This is what I will do: I will tear down my storehouses and build larger ones, and I will store all my grain and my goods there.

19And I will say to my soul, "Soul, you have many good things stored up, [*enough*] for many years; rest and relax, eat, drink and be merry (celebrate continually)."

20But God said to him, 'You fool! This very night your soul is required of you; and now who will own all the things you have prepared?'

21So it is for the one who continues to store up and hoard possessions for himself, and is not rich [*in his relationship*] toward God."

- *Aardse rykdom in geld bepaal nie jou aardse waarde nie.*
- *Die rykman probeer onafhanklik van God te wees.*
- *Die verskil tussen die mier en die ryk man? Die rykman gaan net oor homself.*

Matt 6:19-21

19MOENIE vir julle skatte bymekaarmaak op die aarde, waar mot en roes verniel en waar diewe inbreek en steel nie;

20maar maak vir julle skatte bymekaar in die hemel, waar geen mot of roes verniel nie en waar diewe nie inbreek en steel nie;

21want waar julle skat is, daar sal julle hart ook wees.

- *God sê die rykman is 'n dwaas.*

2. Wat maak God opgewonde oor jou?

Matt 8:5-13

1953

5 EN nadat Jesus in Kapérnaüm ingegaan het, kom daar 'n hoofman oor honderd na Hom toe en smeek Hom

6en sê: HERE, my kneg lê tuis verlam en hy ly hewige pyne.

- *Van watse nasie was hy? Romeinse soldaat (heiden)*

7Daarop sê Jesus vir hom: **Ek sal kom en hom gesond maak.**

8En die hoofman oor honderd antwoord en sê: HERE, ek is nie werd dat U onder my dak inkom nie; maar spreek net 'n woord, en my knek sal gesond word.

9Want ek is ook 'n man onder gesag, en ek het soldate onder my. En vir hierdie een sê ek: Gaan! en hy gaan; en vir 'n ander een: Kom! en hy kom; en vir my diensknek: Doen dit! en hy doen dit.

10Toe Jesus dit hoor, het Hy Hom verwonder en aan sy volgelinge gesê: **Voorwaar Ek sê vir julle, selfs in Israel het Ek so 'n groot geloof nie gevind nie.**

11Maar Ek sê vir julle dat baie sal kom van ooste en weste en saam met Abraham en Isak en Jakob sal aansit in die koninkryk van die hemele.

12Maar die kinders van die koninkryk sal uitgedryf word in die buitenste duisternis. Daar sal geween wees en gekners van die tande.

13Toe sê Jesus vir die hoofman oor honderd: **Gaan, en laat dit vir jou wees soos jy geglo het. En sy knek het gesond geword in daardie uur.**

AMP

5As Jesus went into Capernaum, a centurion came up to Him, begging Him [for help],
6and saying, "LORD, my servant is lying at home paralyzed, with intense and terrible, tormenting pain."

7Jesus said to him, "**I will come and heal him.**"

8But the centurion replied to Him, "LORD, I am not worthy to have You come under my roof, but only say the word, and my servant will be healed.

9For I also am a man subject to authority [of a higher rank], with soldiers subject to me; and I say to one, 'Go!' and he goes, and to another, 'Come!' and he comes, and to my slave, 'Do this!' and he does it."

10When Jesus heard this, He was amazed and said to those who were following Him, "**I tell you truthfully, I have not found such great faith [as this] with anyone in Israel.**

11**I say to you that many [Gentiles] will come from east and west, and will sit down [to feast at the table, and enjoy God's promises] with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven [because they accepted Me as Savior],**

12**while the sons and heirs of the kingdom [the descendants of Abraham who will not recognize Me as Messiah] will be thrown out into the outer darkness; in that place [which is farthest removed from the kingdom] there will be weeping [in sorrow and pain] and grinding of teeth [in distress and anger]."**

13Then Jesus said to the centurion, "**Go; it will be done for you as you have believed.**" And the servant was restored to health at that very hour.

- *Geloof het Jesus beïndruk. Hy was in ekstase oor sy geloof.*
- *Die Romeinse soldaat oor 100 was nie Christen.*

Mark 6:1-6

1953

Jesus in Násaret verag.

(Mt. 13:53-56.)

1EN Hy het daarvandaan weggegaan en in sy vaderstad gekom, en sy dissipels het Hom gevolg.

2En toe dit sabbat geword het, begin Hy in die sinagoge te leer, en baie wat Hom gehoor het, was verslae en sê: Waar kry Hy hierdie dinge vandaan, en watter wysheid is aan Hom gegee, dat ook sulke kragte deur sy hande plaasvind?

3Is Hy nie die timmerman, die seun van Maria, en die broer van Jakobus en Joses en Judas en Simon nie? En is sy susters nie hier by ons nie? En hulle het aanstoot aan Hom geneem.

4En Jesus sê vir hulle: **'n Profeet is nie ongeëerd nie, behalwe in sy vaderland en onder sy familie en in sy huis.**

5En Hy kon daar geen krag doen nie, behalwe dat Hy 'n paar siekes die hande opgelê en hulle gesond gemaak het.

6En Hy was verwonderd oor hulle ongeloof. Daarop het Hy die dorpe rondom deurgegaan en geleer.

AMP

Teaching at Nazareth

1 Jesus left there and came to His hometown [Nazareth]; and His disciples followed Him.

2 When the Sabbath came, He began to teach in the synagogue; and many who listened to Him were astonished, saying, "Where did this man get these things [this knowledge and spiritual insight]? What is this wisdom [this confident understanding of the Scripture] that has been given to Him, and such miracles as these performed by His hands?"

3 Is this not the carpenter, the son of Mary, and the brother of James and Joses and Judas and Simon? Are His sisters not here with us?" And they were [deeply] offended by Him [and their disapproval blinded them to the fact that He was anointed by God as the Messiah].

4 Jesus said to them, "A prophet is not without honor (respect) except in his hometown and among his relatives and in his own household."

5 And He could not do a miracle there at all [because of their unbelief] except that He laid His hands on a few sick people and healed them.

6 He wondered at their unbelief. And He was going around in the villages teaching.

- *Jesus was verwonderd oor hulle ongeloof. He was amazed at their unbelief.*
- *Die mense het Jesus geken van kleins af en nie gedink Hy kan die Seun van God wees nie.*
- *Baie keer glo ons nie agv ons eie opinies. Ons mis wonderwerke oor ons lewe oor ons opinies.*

3. Waarom wankel 'n mens se geloof?

Matt 14:28-30

1953

28 En Petrus antwoord Hom en sê: HERE, as dit U is, beveel my om op die water na U te kom.

29 En Hy sê: **Kom!** Petrus klim toe van die skuit af en loop op die water om na Jesus te gaan.

30 Maar toe hy die sterk wind sien, het hy bang geword; en toe hy begin sink, roep hy uit en sê: HERE, red my!

AMP

28 Peter replied to Him, "LORD, if it is [really] You, command me to come to You on the water."

29 He said, "**Come!**" So Peter got out of the boat, and walked on the water and came toward Jesus.

30 But when he saw [the effects of] the wind, he was frightened, and he began to sink, and he cried out, "LORD, save me!"

- *Wat steel my geloof?*
- *Petrus het geloof gehad toe hy uit die boot geklim het en op die water geloop het, toe gaan sy oë oop en toe sien hy die groot golwe en toe twyfel hy. Geloof is 'n leefstyl en nie 'n eenmalige gebeurtenis nie. Ons sintuie kan maak dat ons nie glo nie.*
- *God hoef nie natuurwette te gehoorsaam nie – geloof is verhewe bo natuurwette. Ons misken nie feite nie, maar ons glo net daar is 'n God wat groter is as feite.*
- *Het ek genoeg geloof vir my winterspens?*

Luk 22:56-62

1953

56 En 'n diensmeisie het hom daar by die vuur sien sit; en nadat sy hom vas aangekyk het, sê sy: Hierdie man was ook saam met Hom.

57 Maar hy het Hom verloën en gesê: Vrou, ek ken Hom nie.

- *Petrus verloën Jesus vir die eerste keer.*

58 En kort daarna sien iemand anders hom en sê: Jy is ook een van hulle. Maar Petrus sê: Man, ek is nie.

- *Petrus verloën Jesus vir die tweede keer.*

59En ná verloop van omtrent een uur het 'n ander een dit verseker en gesê: Sowaar, hierdie man was ook saam met Hom, want hy is ook 'n Galiléër.

- *Petrus verloën Jesus vir die derde keer.*

60Maar Petrus antwoord: Man, ek weet nie wat jy sê nie. En onmiddellik, terwyl hy nog praat, het die haan gekraai.

61En die HERE het Hom omgedraai en Petrus aangekyk, en Petrus het die woord van die HERE onthou wat Hy vir hom gesê het: **Voordat die haan kraai, sal jy My drie maal verloën.**

62En Petrus het buitentoe gegaan en bitterlik geween.

AMP

56And a servant-girl, seeing him as he sat in the firelight and looking intently at him, said, "This man was with Him too."

57But Peter denied it, saying, "Woman, I do not know Him!"

58A little later someone else saw him and said, "You are one of them too." But Peter said, "Man, I am not!"

59After about an hour had passed, another man began to insist, "This man was with Him, for he is a Galilean too."

60But Peter said, "Man, I do not know what you are talking about." Immediately, while he was still speaking, a rooster crowed.

61The LORD turned and looked at Peter. And Peter remembered the word of the LORD, how He had told him, **"Before a rooster crows today, you will deny Me three times."**

62And he went out and wept bitterly [deeply grieved and distressed].

- *Petrus se vrees het hier sy geloof laat wankel*
- *Petrus het gesien en bang geword en gesink, toe hoor hy toe word hy bang en verloën Jesus. Mense kan baie keer ons geloof steel.*
- *As jy jou geloof wil opbou omring jou met mense wat jou geloof opbou.*
- *Die haan het nie gekraai om hom te veroordeel nie, die haan het gekraai om te sê daar is 'n nuwe geleentheid. Jesus het hom nie veroordeel nie.*
- *Geloof is selfvertroue.*
- *Net geloof in God sal ons deurdra deur die winter.*

Belofte Luk 22:32

1953

Maar Ek het vir jou gebid, dat jou geloof nie ophou nie; en as jy eendag bekeerd is, moet jy jou broeders versterk.

AMP

but I have prayed [especially] for you [Peter], that your faith [and confidence in Me] may not fail; and you, once you have turned back again [to Me], strengthen and support your brothers [in the faith]."

- *Miskien voel ek vanaand ek het nie genoeg geloof nie, wat se krisis ek ookal deurgaans moet ek onthou Jesus bid vir my.*
- *Jesus pleaded in prayer for me!!*
- *Geloof is om selfvertroue op God te hê.*

Het ek genoeg geloof in God vir my winterspens?